

Cycle view of the study programme

B1 Or Th Pr Au Cr

Programme to be chosen depending on prior education (B1 : 60Cr, B2 : 60Cr, B3 : 60Cr)

Programme aimed at students who have started their bachelor degree from 2017-2018 (B1 : 60Cr, B2 : 60Cr, B3 : 60Cr)

Compulsory courses (B1 : 20Cr, B2 : 20Cr, B3 : 40Cr)

Course with cultural finality

HEVL0071-1	<i>Law and economics</i> - <i>Introduction to law study - civil law</i> - Laura DE BOECK - <i>General economy</i> - Jérôme SCHOENMAECKERS	B1	TA						5
HEVL0072-1	<i>Introduction to philosophy, introduction to arts and culture</i> - <i>Introduction to arts and culture</i> - Sébastien CHARLIER - <i>Introduction to philosophy - Logic and argumentation</i> - Francois DUBUISSON	B1	Q2						5
HEVL0073-1	<i>European Union law and international relations</i> - <i>European Union law</i> - Monique LECHANTEUR - <i>Institutions and international relations</i> - Monique LECHANTEUR	B2	TA						5
HEVL0074-1	<i>Contemporary history and current issues</i> - <i>Contemporary history</i> - Julie DURY - <i>Current issues</i> - Aurélie BOUCHAT	B2	Q1						5
HEVL0075-1	<i>Introduction to interpretation and note-taking</i> - Blanca CORE BRADINERAS, Muriel MERCIER, Valéria NAGY	B3	Q2	30	-	-	-	-	5
TRAD0120-1	<i>Introduction to translatology</i> - Anne DEBRAS	B3	Q2	30	-	-	-	-	5

Course with linguistic, cultural and terminological finality

TRAD0121-1	<i>Grammar</i> - Maud FINNE, FranceAnne NEVEN	B1	TA	60	-	-	-	-	5
TRAD0122-1	<i>General linguistics, lexicography and syntax issues</i> - <i>General linguistics</i> - Christophe LEVEAU - <i>Lexicography and syntax issues</i> - FranceAnne NEVEN	B1	Q1	30	-	-	-	-	5
TRAD0123-1	<i>Literature, communication and techniques of writing</i> - <i>Communication</i> - FranceAnne NEVEN - <i>Techniques of writing</i> - FranceAnne NEVEN - <i>French literature (from the 17th to the 21st century)</i> - FranceAnne NEVEN	B2	Q2	30	-	-	-	-	10
TRAD0124-1	<i>Stylistics and textual analysis</i> - FranceAnne NEVEN	B3	Q2	60	-	-	-	-	5

Multicultural immersion activities

PTRA0006-1	<i>Language course, seminars and lectures</i> - Mélanie CÜPPER, Valérie MARIS, Dirk PIJPOPS, Eudoxoula VOIDANIDIS	B3	Q1	-	-	-	-	-	25
------------	---	----	----	---	---	---	---	---	----

Optional courses (B1 : 40Cr, B2 : 40Cr, B3 : 20Cr)

Choose two modules from : (B1 : 40Cr, B2 : 40Cr, B3 : 20Cr)

ENGLISH (B1 : 20Cr, B2 : 20Cr, B3 : 10Cr)

LGER0007-1	<i>English Language 1</i> (english language) - An VAN LINDEN - Suppl : Wout VAN PRAET	B1	TA	30	60	-	-	-	10
TRAD0125-1	<i>English language in practice and introduction to English to French translation</i> - <i>English language in practice</i> - Mélanie CÜPPER, Mathilde MERGEAI - <i>Introduction to English to French translation</i> - Bénédicte KLINKENBERG, Valérie MARIS	B1	TA						10
LGER0008-5	<i>English Language 2</i> (english language) - Lieselotte BREMS	B2	TA	30	-	-	-	-	5

TRAD0206-1	<i>Linguistics I and English language practice II</i> (english language) - <i>Linguistics I</i> - Lieselotte BREMS - <i>English language practice II</i> - Mélanie CÜPPER, Mathilde MERGEAI	B2	Q1	30	-	-	5
TRAD0203-1	<i>English language and English-speaking culture</i> (english language) - Mélanie CÜPPER, Mathilde MERGEAI	B2	Q2	45	-	-	5
TRAD0127-1	<i>General translation from English into French</i> - Bénédicte KLINKENBERG, Mathilde MERGEAI	B2	TA	60	-	-	5
TRAD0151-1	<i>English - General translation to French and sight translation</i> - <i>English - General translation to French</i> - Valérie BADA - <i>English to French sight translation</i> - Valérie MARIS	B3	Q2	30	-	-	5
LGER0187-1	<i>English linguistics II and English language practice III</i> (english language) - <i>English linguistics II</i> - An VAN LINDEN - <i>English language practice III</i> - Mélanie CÜPPER, Mathilde MERGEAI	B3	Q2	30	-	-	5
GERMAN (B1 : 20Cr, B2 : 20Cr, B3 : 10Cr)							
LGER0005-1	<i>German Language 1</i> - Louis GERREKENS	B1	TA	30	60	-	10
TRAD0152-1	<i>German language in practice and introduction to German to French translation</i> - <i>Introduction to German to French translation</i> - Sébastien LECLERE - <i>German language in practice</i> - Mélanie CÜPPER	B1	TA	30	-	-	10
LGER0006-4	<i>German Language 2</i> (german language) - Louis GERREKENS - Suppl : MyriamNaomi WALBURG	B2	Q1	30	-	-	5
TRAD0204-1	<i>Linguistics I and German language practice II</i> (german language) - <i>Linguistics I</i> - Robert MÖLLER - <i>German language practice II</i> - Mélanie CÜPPER	B2	Q2	30	-	-	5
TRAD0205-1	<i>German language and German-speaking cultures</i> (german language) - Mélanie CÜPPER	B2	Q1	45	-	-	5
TRAD0153-1	<i>General translation from German to French</i> - Sébastien LECLERE	B2	TA	60	-	-	5
TRAD0154-1	<i>German - General translation to French and sight translation</i> - <i>German - General translation to French</i> - Céline LETAWE - <i>German to French sight translation</i> - Céline LETAWE - Suppl : Bénédicte KLINKENBERG	B3	Q2	30	-	-	5
LGER0219-1	<i>German linguistics II and German language practice III</i> (german language) - <i>German linguistics II</i> - Robert MÖLLER - <i>German language practice III</i> - Mélanie CÜPPER	B3	Q2	30	-	-	5
DUTCH (B1 : 20Cr, B2 : 20Cr, B3 : 10Cr)							
LGER0009-1	<i>Dutch Language 1</i> (dutch language) - Laurent RASIER	B1	TA	30	60	-	10
TRAD0155-1	<i>Dutch language in practice and introduction to Dutch to French translation</i> - <i>Introduction to Dutch to French translation</i> - Magali CLAESKENS, Raphaël LO MONTE - <i>Dutch language in practice</i> - Magali CLAESKENS	B1	TA	30	-	-	10
LGER0010-3	<i>Dutch Language 2</i> (dutch language) - Julien PERREZ - Suppl : Pauline HEYVAERT	B2	Q2	30	-	-	5
TRAD0207-1	<i>Linguistics I and Dutch language practice II</i> (dutch language) - <i>Linguistics I</i> - Julien PERREZ - <i>Dutch language practice II</i> - Dominique BUURKE	B2	Q1	30	-	-	5

TRAD0208-1	<i>Dutch language and Dutch-speaking cultures</i> (dutch language) - Dominique BUURKE	B2	Q2	45	-	-	5
TRAD0156-1	<i>General translation from Dutch into French</i> - Magali CLAESKENS	B2	TA	60	-	-	5
TRAD0157-1	<i>Dutch - General translation to French and sight translation</i> - <i>Dutch - General translation to French</i> - Maud GONNE - <i>Dutch to French sight translation</i> - Magali CLAESKENS, Maud GONNE	B3	Q2	30	-	30	5
LGER0221-1	<i>Dutch linguistics II and Dutch language practice III</i> (dutch language) - <i>Dutch linguistics II</i> - Julien PERREZ - <i>Dutch language practice III</i> - Dominique BUURKE	B3	Q2	30	-	30	5
SPANISH (B1 : 20Cr, B2 : 20Cr, B3 : 10Cr)							
LR0M9065-2	<i>Spanish I</i> (spanish language) - Kristine VANDEN BERGHE	B1	TA	30	60	-	10
TRAD0158-1	<i>Spanish language in practice and an introduction to Spanish to French translation</i> - <i>Introduction to Spanish to French translation</i> - Eudoxoula VOIDANIDIS - <i>Spanish language in practice</i> - Yolanda LORENTE CARRILLO, Eudoxoula VOIDANIDIS	B1	TA	30	-	60	10
LR0M9028-3	<i>Spanish II, Theory</i> (spanish language) - Ana ESTRADA ARRAEZ	B2	TA	30	-	-	5
TRAD0209-1	<i>Linguistics I and Spanish language practice II</i> (spanish language) - <i>Linguistics I</i> - Ana ESTRADA ARRAEZ - <i>Spanish language practice II</i> - Eudoxoula VOIDANIDIS	B2	Q1	30	-	30	5
TRAD0210-1	<i>Spanish language and Spanish-speaking cultures</i> (spanish language) - Yolanda LORENTE CARRILLO, Eudoxoula VOIDANIDIS	B2	Q2	45	-	-	5
TRAD0159-1	<i>General translation from Spanish into French</i> - Anne DEBRAS	B2	TA	60	-	-	5
TRAD0160-1	<i>Spanish - General translation to French and sight translation</i> - <i>Spanish - General translation to French including aspects of sight translation</i> - Yves COUNASSE - <i>Spanish to French sight translation</i> - Yves COUNASSE	B3	Q2	30	-	30	5
LING0225-1	<i>Spanish linguistics II and language practice III</i> (spanish language) - <i>Spanish linguistics II</i> - Patricia WILLSON - <i>Spanish language practice III</i> - Yolanda LORENTE CARRILLO, Eudoxoula VOIDANIDIS	B3	Q2	30	-	30	5

Sign language (ULiège, USaint-Louis and UCL agreement) (B1 : 20Cr, B2 : 20Cr, B3 : 10Cr)

This module is aimed at students enrolled before the academic year 2020-2021.

Notice : The Sign language module can only be taken in combination with the English module. The sign language courses are taught at the Saint-Louis-Bruxelles university and partly at the University of Liege in e-learning.

HULG9159-1	<i>Sign language - The Use of Grammar 2</i> - Chantal GERDAY, Thierry HAESSENNE	B1	TA	60	-	-	5
HULG9160-1	<i>Sign Language - Mastery of the spoken language</i> - Susanna SANCHEZ MORENO	B1	TA	60	-	-	5
HULG9161-1	<i>Sign Language - Mastery of the written language</i> - Isabelle HULIN	B1	TA	60	-	-	5
HULG9331-1	<i>Introduction to the culture of C and C' language countries (sign language part)</i>	B1	Q2	15	7,5	-	5
HULG9162-1	<i>Sign language - The use of Grammar 2</i> - Thierry HAESSENNE	B2	Q1	30	-	-	5
HULG9334-1	<i>Sign language - Grammar practice and translation A-C</i>	B2	Q2	30	-	-	5

HULG9163-1	<i>Sign Language - Language Master</i> - Susanna SANCHEZ MORENO	B2	TA	60	-	-	5
HULG9164-1	<i>Sign language - Translation to the mother tongue</i> - Thierry HAESSENNE	B2	TA	60	-	-	5
HULG9332-1	<i>Culture and communication</i> - Alice LEIDENSORF	B3	Q2	60	-	-	5
HULG9333-1	<i>Translation and interpretation</i>	B3	Q2	60	-	-	5

Optional free course (B2 : 3Cr)

Notice : This course is not included in the calculation of the credits of the year. It can be chosen in B2 or B3.

INFO0958-1	<i>Introduction to typography and layout</i> - Gérald PURNELLE	B2	Q1	15	-	-	3
------------	--	----	----	----	---	---	---

Temporary programme for students who began their Bachelors in 2016-2017 (B1 : 60Cr, B2 : 60Cr, B3 : 60Cr)

Compulsory courses (B1 : 22Cr, B2 : 22Cr, B3 : 38Cr)

TRAD0121-1	<i>Grammar</i> - Maud FINNE, FranceAnne NEVEN	B1	TA	60	-	-	6
HEVL0008-1	<i>Questions on Lexicography and Syntax</i>	B1		30	-	-	3
TRAD0120-1	<i>Introduction to translatology</i> - Anne DEBRAS	B2	Q2	30	-	-	2
SOCI0003-1	<i>Elements of Sociology</i> - Gautier PIROTTE	B2	Q1	30	-	-	2
HEVL0023-1	<i>Communication</i>	B2		30	-	-	2
HEVL0024-1	<i>Techniques of writing</i>	B2		30	-	-	2
HEVL0007-2	<i>French Literature (du 17e au 21e siècle)</i>	B2		30	-	-	2
HIST0022-2	<i>Cultural history</i> - Carl HAVELANGE	B3	Q2	30	-	-	2
HEVL0033-1	<i>Institutions and international relations</i> - Monique LECHANTEUR	B3		45	-	-	4
TRAD0124-1	<i>Stylistics and textual analysis</i> - FranceAnne NEVEN	B3	Q2	60	-	-	6

Optional courses (B1 : 38Cr, B2 : 40Cr, B3 : 22Cr)

Choose 2 modules among (B1 : 38Cr, B2 : 40Cr, B3 : 22Cr)

English (B1 : 19Cr, B2 : 20Cr, B3 : 11Cr)

LGER0007-1	<i>English Language 1</i> (english language) - An VAN LINDEN - Suppl : Wout VAN PRAET	B1	TA	30	60	-	8
LGER0008-5	<i>English Language 2</i> (english language) - Lieselotte BREMS	B2	TA	30	-	-	4
HEVL0025-2	<i>English language Practice II</i>	B2		75	-	-	7
LGER0084-1	<i>English linguistics 1</i> (english language) - Lieselotte BREMS	B2	Q1	30	-	-	3
TRAD0127-1	<i>General translation from English into French</i> - Bénédicte KLINKENBERG, Mathilde MERGEAI	B2	TA	60	-	-	6
TRAD0151-1	<i>English - General translation to French and sight translation</i> - English - General translation to French - Valérie BADA - English to French sight translation - Valérie MARIS	B3	Q2	30	-	-	6
LGER0087-1	<i>English Linguistics 2</i> (english language) - An VAN LINDEN	B3	Q2	30	-	-	3
GERM0003-3	<i>British civilization</i> (english language) - Rebecca ROMDHANI - [3d FT Tr. Pr.]	B3	Q2	30	-	[+]	2

German (B1 : 19Cr, B2 : 19Cr, B3 : 11Cr)

LGER0005-1	<i>German Language 1</i> - Louis GERREKENS	B1	TA	30	60	-	8
LGER0006-4	<i>German Language 2</i> (german language) - Louis GERREKENS - Suppl : MyriamNaomi WALBURG	B2	Q1	30	-	-	4
LGER0083-1	<i>German Linguistics 1</i> (german language) - Robert MÖLLER	B2	Q2	30	-	-	3

TRAD0153-1	<i>General translation from German to French</i> - Sébastien LECLERE	B2	TA	60	-	-	6
TRAD0154-1	<i>German - General translation to French and sight translation</i> - <i>German - General translation to French</i> - Céline LETAWE - <i>German to French sight translation</i> - Céline LETAWE - Suppl : Bénédicte KLINKENBERG	B3	Q2	30	-	-	6
LGGER0086-1	<i>German linguistics 2</i> (german language) - Robert MÖLLER	B3	Q2	30	-	-	3
GERM0002-3	<i>German civilization</i> (german language) - JanaKatharina MENDE - [3d FT Tr. Pr.]	B3	Q2	30	-	[+]	2

Dutch (B1 : 19Cr, B2 : 20Cr, B3 : 11Cr)

LGGER0009-1	<i>Dutch Language 1</i> (dutch language) - Laurent RASIER	B1	TA	30	60	-	8
LGGER0010-3	<i>Dutch Language 2</i> (dutch language) - Julien PERREZ - Suppl : Pauline HEYVAERT	B2	Q2	30	-	-	4
LGGER0085-1	<i>Dutch linguistics 1</i> (dutch language) - Julien PERREZ	B2	Q1	30	-	-	3
TRAD0156-1	<i>General translation from Dutch into French</i> - Magali CLAESKENS	B2	TA	60	-	-	6
TRAD0157-1	<i>Dutch - General translation to French and sight translation</i> - <i>Dutch - General translation to French</i> - Maud GONNE - <i>Dutch to French sight translation</i> - Magali CLAESKENS, Maud GONNE	B3	Q2	30	-	-	6
LGGER0089-1	<i>Dutch linguistics 2</i> (dutch language) - Julien PERREZ - Suppl : Pauline HEYVAERT	B3	Q2	30	-	-	3
GERM0004-3	<i>Dutch civilization</i> (dutch language) - Dirk PIJPOPS - [3d FT Tr. Pr.]	B3	Q2	30	-	[+]	2

Spanish (B1 : 19Cr, B2 : 20Cr, B3 : 11Cr)

LR0M9065-2	<i>Spanish I</i> (spanish language) - Kristine VANDEN BERGHE	B1	TA	30	60	-	8
LR0M9028-3	<i>Spanish II, Theory</i> (spanish language) - Ana ESTRADA ARRAEZ	B2	TA	30	-	-	4
LR0M0036-1	<i>Spanish linguistics</i> (spanish language) - Ana ESTRADA ARRAEZ	B2	Q1	30	-	-	3
TRAD0159-1	<i>General translation from Spanish into French</i> - Anne DEBRAS	B2	TA	60	-	-	6
TRAD0160-1	<i>Spanish - General translation to French and sight translation</i> - <i>Spanish - General translation to French including aspects of</i> <i>sight translation</i> - Yves COUNASSE - <i>Spanish to French sight translation</i> - Yves COUNASSE	B3	Q2	30	-	-	6
LING0074-1	<i>Spanish linguistics II</i> (spanish language) - Patricia WILLSON	B3	Q2	30	-	-	3
LR0M0101-3	<i>Hispanic cultures</i> (spanish language) - Kristine VANDEN BERGHE - [3d FT Tr. Pr.]	B3	Q2	30	-	[+]	2

Sign language (ULiège, USaint-Louis and UCL agreement) (B1 : 19Cr, B2 : 20Cr, B3 : 11Cr)

This module is open only for students already registered.

HULG9159-1	<i>Sign language - The Use of Grammar 2</i> - Chantal GERDAY, Thierry HAESSENNE	B1	TA	60	-	-	6
HULG9160-1	<i>Sign Language - Mastery of the spoken language</i> - Susanna SANCHEZ MORENO	B1	TA	60	-	-	6
HULG9161-1	<i>Sign Language - Mastery of the written language</i> - Isabelle HULIN	B1	TA	60	-	-	7
HULG9162-1	<i>Sign language - The use of Grammar 2</i> - Thierry HAESSENNE	B2	Q1	30	-	-	6
HULG9163-1	<i>Sign Language - Language Master</i> - Susanna SANCHEZ MORENO	B2	TA	60	-	-	6
HULG9164-1	<i>Sign language - Translation to the mother tongue</i> - Thierry HAESSENNE	B2	TA	60	-	-	8

Optional free course (B2 : 3Cr)

Study programmes 2020-2021
Faculty of Philosophy and Letters
Bachelor in translation and interpretation

Notice : This course is not included in the calculation of the credits of the year. It can be chosen in B2 or B3.

INFO0958-1 *Introduction to typography and layout* - Gérald PURNELLE B2 Q1 15 - - **3**